DIAHUEBS 11 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CULTURA

Diabierna mainta tin Encuentro Mondiacult 2025 y ta habri pa publico

Minister Geoffrey Wever:

Aruba como ehempel den proyecto di Union Europeo



ORANJESTAD (AAN): Minister Geoffrey Wever ta anuncia cu den cuadro di e programa di Union Europeo Green Overseas Program e compania Aleman Energynautics a cuminsa cu e proyecto pa contribui na e reduccion di emision di CO_2 door di cambia e autonan di gobierno pa autonan electrico. Pa ehecuta e proyecto Union Europa a pone 190.000 Euro disponibel y ta worde guia door di Expertise France cual ta un compania escogi pa Union Europeo pa haci e project management.

Meta di e proyecto pa yuda reduci emision di CO_2 y baha gasto riba presupuesto di gobierno door di implementa un plan pa e transicion di e fleta di auto di gobierno pa autonan electrico. E proyecto ademas di e plan di transicion di e fleta di gobierno pa autonan electrico lo prepara un plan di adkisicion pa autonan electrico door di gobierno y un plan di maneho di desperdicio di baterianan di autonan electrico pa Aruba.

Riba peticion di minister Geoffrey Wever conseho di minister riba 28 di juni 2022 a bay di acuerdo pa haci e investigacionnan necesario pa facilita e transicion completo di e fleta di gobierno pa autonan electrico. Basa riba e aprobacion tambe cada departamento a haya e instruccion pa bay over pa autonan electrico na e momento cu un acuerdo di lease termina. DEZHI, CBS y Sedeco ya caba a cuminsa cu e transicion y a haya nan autonan electrico . Muy pronto lo cuminsa cambia e autonan di ministernan tambe pa autonan electrico.

Pa Aruba por haci e cambio completo pa energia duradero nos mester electrifica nos sociedad. Riba e tereno aki Gobierno ta tuma su 'voorbeeldrol' y a cuminsa cambia su fleta pa 100% electrico. E transicion aki lo baha e gastonan di gasolin, lo contribui na menos gasnan toxico manera oxido di nitrogeno y particulo fini cu por afecta negativamente nos salud. Banda di esaki, e transicion pa energia duraderol lo reduci nos dependencia di importacion di fossil fuels. Cooperacion cu Union Europeo, y entre NV Elmar y Gobierno a demostra resultado concreto pa stimula e transicion di e fleta di gobierno na autonan electrico. Union Europeo lo uza Aruba como proyecto piloto cu lo sirbi como ehempel riba sostenibilidad pa otro islanan. Ta premira cu den un periodo di 10 luna e compania Aleman Energynautics lo haci entrega di e resultadonan final na gobierno segun minister Geoffrey Wever.

Minister President Mike Eman y Minister Geoffrey Wever ta cuminza proceso huridico pa crea Fondo di Inversion

Elmar a fortalece su conexion cu adultonan mayor na e Golden Age Expo



ORANJESTAD (AAN): E compania di electricidad NV Elmar a agradecido pa e oportunidad pa por a forma parti di Golden Age Expo 2025 - Senior Wellness Event, cu a tuma lugar diasabra 6 di september 2025. E evento tabata un gran exito, cual a uni hopi adulto mayor, pensionado nan y famia den un ambiente di conocemento y bienestar. Durante e expo, e booth di Elmar tabata un punto di encuentro activo y informativo, unda nan team a brinda informacion valioso riba energia y servicio electrico.



Accion conhunto di Polis, Brandweer y CMO

Cuerpo di Bombero a combate candela grandi riba tereno di Refineria

Accion conhunto di Polis, Brandweer y CMO

Cuerpo di Bombero a combate candela grandi riba tereno di Refineria

ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, Central di Polis a ricibi un yamada urgente cu tabata indica cu tin un candela grandi na un parti di tereno di refineria cerca di panelnan solar na San Nicolas. Mesora a manda Polis y Brandweer pa atende e situacion.

Na momento cu Polis y Brandweer a yega na luga, nan a topa cu candela basta grandi y huma denso. OVD (Officier van Dienst) di Brandweer a informa Polis pa seguridad di e habitantenan di e bario, pa nan evacua temporalmente te ora cu e situacion di candela ta bao di control y asina nan por regresa nan cas.

Polis a cera diferente caminda den becindario, no solamente pa evita trafico y mirones yega cerca y pa nan mesun seguridad, pero pa unidadnan di emergencia por tin e camindanan liber pa mobilisa. Esaki a permiti cu Brandweer y Polis por mobilisa tur nan personal y ekiponan sin obstaculo.

Despues di hopi esfuerso, nan a logra domina e candela. Pero den oranan di merdia, biento fuerte a haci cu yerba seco den tereno pega candela bek. Un otro parti di e tereno cu tabatin mas yerba seco a pega candela mesora. Den cuestion di algun minut, un parti grandi di e tereno tabata na candela bek y cu huma denso, cu a obliga autoridadnan pa reorganisa y traha strategicamente pa seguridad di nan mesun personal y e refineria.

OVD di Brandweer, hunto cu OVD di Polis y personal di Crisis Management Office (CMO), a reuni rapidamente pa evalua e situacion. Nan a dicidi cera hopi caminda estrategico y prepara pa posibel evacuacion mas extenso si







e situacion empeora. Commando Mobile di Polis a wordo activa pa garantisa un coordinacion estrategico.

Polis tambe a desplega nan drones pa por tin un bista mas amplio di e situacion di e candela for di aire, cu sigur a yuda autoridadnan wak claramente unda e candela tabata move y su intensidad.

Despues di oranan di largo cu Brandweer a bringa cu e candela pa 4:30 di atardi e instancianan a bolbe reuni pa evalua e situacion. E candela tabata bao control y a dicidi cu no tabatin mas peliger inmediato pa e bario, y habitantenan cu a evacua por bolbe bek na nan cas.

Polis a pidi e habitantenan cu a wordo afecta pa e huma pa tene nan cas ventila. Nan ta recomenda pa habri porta y bentananan pa laga aire fresco pasa y elimina e holor fuerte di huma. Despues, por cera e cas bek manera normal.

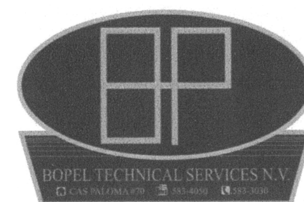
E situacion aki a mustra un biaha riba e mas importancia di accion rapido y coordinacion sublime entre Polis, Brandweer y CMO. Segun vocero di Cuerpo Policial, Liliana Rasmijn, na final di un dia largo Cuerpo di Bombero a logra domina e candela totalmente.











Tin vacaturanan pa lo siguiente:

– Elektricien
- Storingen.
- Projecto.

MESTER TIN RIJBEWIJS VALIDO

Por pasa solicita personalmente na nos oficina situa na Kas Paloma # 70, di Dialuna pa Diabierna entre 7:00am – 12:00pm y 1:00pm – 4:00pm.
Tel. 5833030

Minister President Mike Eman y Minister Geoffrey Wever ta cuminza proceso huridico pa crea Fondo di Inversion

ORANJESTAD (AAN): E ley pa crea un Fondo di Inversion ta prioridad di Gobierno di Aruba. Conseho di Ministro a aproba pa Departamento di Legislacion y Asunto Huridico inicaia e proceso legal pa haci e Fondo di Inversion un realidad. Crea un Fondo di Inversion ta prioridad pa Gabinete AVP-FUTURO manera palabra den e Programa di Gobernacion 2025- 2028.

Articulo 39 di Ley di Comptabilidad ta prescribi cu un "begrotingsfonds" ta worde crea via un ley. Cu un concepto di ley inclui e memorie di toelichting, e proceso legal ta inicia pa asina Aruba haya su Fondo di Inversion. E Fondo di Inversion ta un instrumento di maneho di gobierno pa cada aña pone e sumanan publico disponibel y inverti esakinan na beneficio di Aruba su desaroyo.

Como instrumento di maneho e Fondo di Inversion lo facilita inversionnan di gobierno. Gobierno tin dos rol importante den desaroyo di Aruba. Banda di facilita e condicionnan necesario pa stimula inversionannan di sector priva, gobierno tambe tin cu duna contenido concreto na su rol di haci inversionnan. Inversionnan publico ta crea banda di actvidadnan economico ta duna sector priva y inversionistanan internacional e confianza y siguransa necesario pa por sigui inverti den tur sectornan di nos economia. Esaki ta forma parti di e vision y maneho di Gabinete AVP-Futuro pa duna e beneficio di desaroyo economico nek na comunidad. Via e presupuesto aproba pa Parlamento di Aruba, fondonan publico lo worde aloca cada aña den e Fondo di Inversion. Pa 2026 Gabinete AVP- Futuro lo aloca 50 miyon Florin den e Fondo di Inversion. Areanan di prioridad ta entre otro inversionnan den embeyecemento di tur districtonan, enseñanza, centro di Oranjestad y San Nicolas y vecindario, casnan social y pa adultonan mayor, transicion di energia y desaroyo di tereno di e ex- refineria. Via e Agenda di Inversion,



cada programa di inversion lo worde financia cu fondonan publico disponibel den e Fondo di Inversion.

Den creacion di e fondo lo crea e posibilidad pa incorpora Hulanda den un maneho conhunto di e fondo si logra Hulanda su participacion pa medio di e conversion di e pagonan di e "covid-lening" den contribucion na e Fondo aki. Durante su bishita na Hulanda den e dianan aki Promer Minister mr. Mike Eman lo sigui planta e concepto di cooperacion aki cu Hulanda. Tambe lo mira si un cierto momento no por yega na un Fondo di Inversion pa henter Reino pa cubri inversion, pero tambe pa crea reservanan pa momentonan di eventualidad y contratiempo manera Covid.

Cu huramentacion riba 28 di maart, Gabinete AVP-Futuro den un esfuerzo colectivo ta trahando hunto pa ehecuta e Programa di Gobernacion 2025- 2028. Crea e Fondo di Inversion ta prioridad di maneho y ta bira un realidad pa inverti fondonan publico cada aña den desaroyo di nos comunidad segun minister Geoffrey Wever.

Hoben herida den accident di cadena na Santa Cruz







ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi den careda di 6'or polis di Santa Cruz a bay e T-weg na Santa Cruz, net pariba di e Brug di Piedra Plat pa un boksmento entre cuatro auto.

Polis a yega y nota cu e accident a socede net dilanti Santa Cruz 121, y e dalmento tabata entre un Toyota Mark X, un Hyundai Grandi i10, un Toyota Yaris y esun mas dilanti ta un Toyota Rav4.

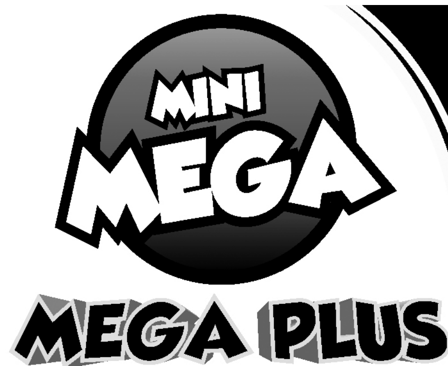
Testigona a bisa cu e Toyota Rav4 coriendo mas dilanti, na e T-weg a prepara pa bay bira na su man robez, pa move direccion Sero Pita. E chauffeur mas patras no a regla su velocidad y a bay dal y pusha tur otro su dilanti.

Ambulance a worde solicita, pa e chauffeur di e Toyota Yaris cu aunke tabata tin su seatbelt bisti lo a haya algun golpi, posibelmente whiplash.

Paramediconan cu a presenta a trata e hoben den e ambulance mes na e sitio, y despues di un control el a baha y tabata mustra OK.

Despues cu e ambulance a move, e autonan envolvi a worde movi y pa asina Forensys cuminsa atende cu tur.



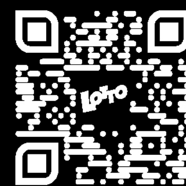


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 1.925.000,-

*Afl. 1.250.000,- + Afl. 675.000,- extra

Sorteo ta hunga diabierna 12 di september 7:45 pm



HUNGA AWO



Postura di DIARIO enfrente realidad di Statuut fortifica pa tension mundial

Defensa di Reino cu tambe ta di Aruba den suspenso internacional!

**Avion militar Hulandes den accion na Polonia y medidanan na Gaza*

** Arubiano como Hulandes mester tin bista riba su posicion internacional*

ORANJESTAD(AAN)— Kico ta e posicion di Aruba y asina e Arubiano den e relacion cu ta wordo regla pa medio di Statuut?

Un pregunta cu a surgi sigur ayeramainta ora e pais mas grandi di Reino Hulandes, Hulanda, a participa na accionnan militar contra Rusia mientras cu na Medio Oriente medidanan ta wordo contempla den e confrontacionnan entre Israel y e grupo Hamas.

Pa e Arubiano e dia di ayera a habri cu informacionnan sumamente importante si tene cuenta kico Statuut ta bisa di asuntonan relaciona cu defensa y relacionnan cu otro paisnan.

Ora tuma nota di loke ta Statuut ta bisa, Defensa cu directamente ta mara na accion militar, ta wordo considera como asunto di Reino mescos cu e relacionnan cu otro paisnan.

Segun e base di Statuut, paisnan den Reino ta atende nan propio asuntonan pero hunto ta maneha loke ta cay bou Asuntonan di Reino, manera nacionalidad, representacion cu exterior y defensa.

Pues ayera ora Hulanda a drenta den accion militar como miembro di NAVO, lo por a spera cu tur pais den Reino lo a wordo debidamente informa pa asina nan na nan turno informa e ciudadanonan Hulandes na nan pais.

Ayera a habri cu un accion militar na cual Hulanda a participa como pais Europeo den NATO, pero cu e defensa militar cu ta di Reino sin cu e Arubiano a wordo oficialmente informa pa medio di su Gobierno y su Parlamento di e sucesonan.

Hulanda a actua a base di su participacion den Union Europeo pero e ekipo militar incluso militarnan mes, segun Statuut ta parti di e ekipo di defensa di Reino Hulandes cu ta encarga cu defensa di henter Reino, cu mester ta na haltura di loke ta pasa.

Ora papia di sistemanan organisatorio di un estado, sea cu nan ta Reino of Republica, democracia ta pone e poblacion central, sigur den Reino Hulandes cu ta un sistema di Monarquia Constitucional, den cual constitucion y e cuadro di ley, ta decisivo.

Na momento cu Pueblo di Hulanda como parti di Reino a wordo informa di intervencion militar cu ekipo y personal militar na Polonia contra dronenan Ruso, Pueblo di Aruba tambe mester a wordo debidamente informa como parti di Reino Hulandes na cual e militarnan y ekipo ta pertenece.

Ta bay mas leu den e asunto aki. E Arubiano ta un ciudadano Hulandes pa medio di su pasaporte. Na momento di un intervencion militar cu ekipo y personal di Reino, e Arubiano tambe ta wordo compromete y hasta por ta forma parti di e tropanan militar cu ta wordo utilisa.

Igualdad entre tur pais den Reino ta loke Statuut ta establece y asina ta deshaci di cualkier discrepancia entre balor di partinan den Reino y di e ciudadanonan Hulandes na e diferente paisnan.

E resultado di e accion di ayera mester wordo bon splica na e Arubiano mescos cu posicion cu Gobierno Hulandes ta tuma ariba nivel diplomatico internacional manera na Medio Oriente den e confrontacionnan cu ta tuma lugar na Gaza.

Aruba como partner igual den Reino y e Arubiano como ciudadano Hulandes mester wordo bon informa di tur medidanan cu ta relaciona riba terenonan di Defensa y cu otro paisnan, ya cu e Arubiano, portador di e pasaporte Hulandes, ta wordo directamente involucra den desaroyonan cu ta den man di Reino.

Aruba ariba su mes no por dicidi cu e ta parti di un accion militar ni diplomatico contra otro pais.

Hulanda a base di Statuut mester informa Aruba debidamente ora como pais e ta parti di operativanan cu resultado pa e posicion di Aruba y e Arubiano den e orden legal cu tin Statuut como base.

DIARIO a adverti na varios ocasion cu e alma di Statuut ta bini na disputa den situacionnan relaciona cu e participacion di Hulanda den Union Europeo, cu ta reconoce e ciudadano Arubano como ciudadano Hulandes, cu portador di un pasaporte cu ta duna e Arubiano derechonan den Union Europeo.

Ayera na momento cu avionnan y personal militar di e personalidad Huridico internacional Reino Hulandes a participa na accionnan na Polonia pa destrui dronenan Ruso, e Arubiano tambe segun Statuut mester tabata bon informa segun ciudadano Hulandes.

E participacion di Hulanda na loke ta pasa na Ukraina a base di e hecho cu Hulanda ta miembro di NATO, tambe mester wordo mira den e luz di Reino Hulandes y Statuut cu ta regla tambe e medidanan cu ta wordo tuma riba tereno di diplomacia cu por afecta e Arubiano.



Acuerdonan internacional ta wordo cera dor di Reino Hulandes, pero ta e gobiernonan di e diferente paisnan mester dicidi Pa nan realisacion y introduccion na e diferente paisnan.

Na mes momento ta keda un hecho cu Reino ta encarga cu relacionnan internacional cu ta wordo hiba dor di Reino.

Den e cuadro aki mester tuma nota por ehempel di decisionnan Hulandes relaciona cu e situacion na Medio Oriente y sigur na Gaza, caminda por tin medida na caminda a base di decisionnan di Union Europeo.

Siendo Reino Hulandes encarga cu asuntonan diplomatico, atrobe ta topa cu preguntanan tocante resultadonan pa e Arubiano a base di Statuut.

Informantenan clave a mustra DIARIO, cu situacion mundial mester ricibi mucho mas atencion na Aruba sigur si tene na consideracion e realidad di Statuut, cu ta entrega asuntonan militar y relacionnan internacional na Gobierno di Reino, cu ta basicamente Gobierno Hulandes!

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Parlamentario Dangui Oduber:

Minister Wever ta gaba cuanto placa Aruba tin

Mientras e y minister Gerlien Croes ta cla pa bende Aruba su autonomia financiero!

ORANJESTAD (AAN): Cada bes nos scucha minister Wever papia nos ta scucha con bon e situacion financiero di pais Aruba ta. Recientemente el a declara cu e prome kwartaal Aruba a ricibi mas di 400 miyon florin extra. E ta 'show off' cu e surplus y ta gaba cuanto placa extra gobierno lo tin e aña aki. Mientras cu pais Aruba tin un surplus di 500 miyon florin, minister Wever ta gaba con bon e situacion financiero ta, pais Aruba ta cumpliendo cu tur e normanan ancra den e Landsverordening Aruba financieel toezicht y nos debe ta bahando considerablemente, minister Wever y minister Gerlien Croes ta cla pa bende nos Libertad, bende nos autonomia y bende nos pais pa un sakito di placa.



Pa e sakito di placa cu nan ta bendiendo nos pais lo bay costa nos a largo plazo nos Libertad y Status Aparte. Ta hendenan cu NO ta kere den nan mes, kere den nos propio forsa, nos propio Arubianonan so por bende Aruba di e forma aki. Ta hendenan cu no tin amor y stimacion pa e pais aki so por bende nos Libertad sin motibo y sin hustificacion. Ta hende nan cu NO ta balora nos autonomia y Libertad so ta cla pa bende nos barata asina.

Nos a cuminsa cu un accion di firma y lo ta den tur skina Aruba pa asina para e bendemento di nos Libertad y para cu e baby di Geoffrey Wever, Mike Eman y Gerlien Croes cu yama HOFA sigui existi.

Ta importante nos splica kico ta e consecuencianan di un rijkswet pa nos Libertad:

Parlamento di Aruba NO por VOTA pa e rijkswet HOFA aki. Ta 150 miembro di Tweede Kamer lo por vota pa e e rijkswet.

Parlamento di Aruba NO por trece NINGUN cambio den e rijkswet HOFA

Autonomia financiero ta wordo entrega den man di Conseho di minister di Reino (Hulanda)

NO por haci cambio den presupuesto SIN aprobacion di Conseho di minister di Reino (Hulanda)

Aruba NO ta sali nunca mas for di e rijkswet HOFA

Pa tur e motibonan aki nos mester percura pa e ley di reino aki HOFA no bira realidad. Nos por ta chikito, pero nos ta orguyoso di por defende nos Libertad. Aruba a desaroya y crece danki na nos Status Aparte y Libertad y esaki ta algo cu mester wordo balora y conserva. Nos no por permiti cu 'fly by nights' manera Partido Futuro ta bende nos pais!

NON-PROFIT LEADERSHIP AND GOVERNANCE CONFERENCE

Heart + Knowledge for Community Work

Keynote Speaker

Mr. Michael D. Layton, Ph.D

Dorothy A. Johnson Center for Philanthropy - USA

Speakers

- **Hellen van der Wal** - Corporate Governance Implementation Team
- **Robbert Kroon** - Galan Group Curaçao
- **Edward Erasmus** - University of Aruba
- **Gyonne Goedhoop** - Kreashon Konstante
- **Jose Sommers** - Foresee Foundation St. Maarten

September 27, 2025



Hyatt Regency Aruba | 8:30 am - 4:30 pm

AWG 50 **For two representatives per registered organization.**

Scan to register!

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK · GG&L Aruba Institute for GOOD GOVERNANCE & LEADERSHIP · University of Aruba · CEDE ARUBA CENTRO PA DESAROYO

Prome Ministro Mike Eman:

E vision di e gobierno aki ta refleha den discurso di Gobernador







ORANJESTAD (AAN): Minister President di pais Aruba mr. Mike Eman cu conviccion a mira e vision fiho refleha den e discurso di Gobernador Alfonso Boekhoudt, den nomber di Gobierno di Aruba, awe mainta durante apertura di Aña Parlamentario 2025-2026.

Den e presentacion por a scucha e sentimento cu ta biba den nos comunidad, cu un deseo profundo pa reparti e prosperidad cu e comunidad den un forma husto.

No ta un secreto cu nos comunidad a sufri inmensamente bao di un sin fin di medida, caminda cu entre otro a drenta na vigor un aumento di BBO, cu a afecta e costo di bida drasticamente.

Premier Eman a menciona tambe e empobrecimento bisto di e pueblo, cu a hiba na un cambio grandi cu pueblo a scoge p'e, cual a keda vocifera awe durante discurso di Gobernador.

Meta di mira prosperidad, no unicamente den un grupito/famia, pero uno comparti cu e pueblo, caminda pensionado ta haya su aumento, enfermo y/of adulto mayor ta haya su remedinan y esnan di menos recurso lo ricibi asistencia financiero.

E liña di pensamento, expresa den e sentimentonan durante discurso di Gobernador, cual ta e prosperidad comparti y ta algo cu e Gobierno nobo ta articulando den cada paso cu e tuma.

Pais un biaha mas ta mira proyectonan cu lo bay tuma luga, entre otro renobacion di Bushiri, De Vuijst, MFA San Nicolas y mas y esaki a keda menciona den e discurso di Gobernador awe mainta. Igual ta conta pa e relacion den Reino cu ta desea, cual ta uno strategico, constructivo entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Reino.

Un discurso cu tin e comunidad su deseo transmiti aden, di kico kier mira den un Gobierno nobo, guia tambe door di reflecciom caminda Fe, speranza y amor ta resalta.

Shop Super, Leave Happy!



Shop at any Super Retail store in September & win BIG with TUI

1st prize TUI Holiday to Curaçao or Bonaire 2nd prize TUI holiday voucher for €750

- Shop Awg 50 or more at any Super Retail store
- Receive your boarding pass
- Scan the QR code and fill in your information
- Check In for a chance to WIN!



EST. 1961 PEARLE VISION

TOP 1 TOYS nummer één in speelgoed

This campaign is valid from September 1 - October 1. 2025. For all terms and conditions please visit www.super-retail.com

Dialogo pa maneho cultural di e isla

Diabierna mainta tin Encuentro Mondiacult 2025 y ta habri pa publico



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA), hunto cu Gobierno di Aruba, ISLA.X y UNESCO Aruba National Commission, ta invita tur interesadonan pa participa den Encuentro Mondiacult 2025, cu lo tuma lugar riba Diabierna, 12 di september 2025, for di 9:00 am te cu 12:00 pm. Esaki lo ta na oficina di CMO, esta Crisis Management Office na Wayaca 33-E.

E encuentro aki ta duna oportunidad pa contribui na e dialogo nacional y mundial referente maneho cultural. Durante e sesionnan, lo worde trata diferente topico relevante pa cultura, identidad y desaroyo cultural di nos pais Aruba den contexto global.

Mondiacult 2025 ta un plataforma mundial di UNESCO pa reforza e importancia di cultura como un pilar central pa sostenibilidad y desaroyo di comunidadnan. Aruba, manera parti di e dialogo global, lo tin su bos y contribucion por medio di e encuentro local aki.

Registracion: Ta importante pa interesadonan registra di antemano via e website aki: **www.bit.ly/auamondia**

Departamento di Cultura Aruba ta invita tur actornan cultural, institucionnan, artistanan, y comunidad en general pa forma parti di e dialogo aki y contribui na un futuro cultural sostenibel pa Aruba.

Presentacion y informacion valioso di profesionalnan riba tereno geriatrico

HOH su booth tabata 'on' na Golden Age Expo







ORANJESTAD (AAN): Diasabra a tuma luga na e ballroom di Hilton e di dos edicion di Golden Age Expo. E expo aki su grupo meta ta adulto mayor y claro cu Horacio Oduber Hospital (HOH) no por a keda afo. HOH su team geriatrico tabata t'ey pa asina contesta tur pregunta cu bishitantenan tabatin. A trece alabes foldernan di diferente topico y malesa cu ta relevante pa adulto mayor manera demencia, alzheimer, delirio, comemento y mas. HOH na su luga a duna cada bishitante un notepad cu su pen unda nan por a nota tur e infomacion valioso rcicibi.

Adicionalmente internista y experto geriatrico dokter Sandro Waterloo a duna dos presentacion unda ela comparti tipnan importante pe adulto mayor pero tambe pe famia y alabes a duna informacion interesante riba e situacion na Aruba compara cu otro paisnan rond mundo.

"Hopi di e bishitantenan a conta nos nan storia; ki situacion nan a pasa aden na Hospital of cerca un miembro di famia. Y na final hopi di nan a menciona di ta contento di e mehoracion den cuido geriatrico na hospital," Levinia Kusmus, nurse geriatrico a conta.

Segun Internista geriatrico dokter Waterloo e acogida na su charla tabata grandi y uno hopi interactivo unda publico por a haci diferente pregunta y hasta duna feedback riba casonan real di bida cu a wordo presenta. "Mi ta spera cu lo por tin mas actividad asina pa nos grandinan cu ta un grupo grandi den nos comunidad y cu merece haya mas atencion," dr. Waterloo a termina bisando.

HOH ta contento cu ta organisa actividadnan specialmente pa nos adulto mayornan pasobra e ta un manera di trece comunidad hunto cu meta pa informa, educa, conseha y brinda informacion valioso.

Hospital ta spera di por t'ey otro aña atrobe unda cu lo brinda ademas di informacion, tambe oportunidad pa haci test y mas actividad pa nos grandinan. Masha danki ne team di profesionalnan geriatrico di HOH cu a traha duro pa haci e booth di HOH posibel y exitoso.

AUTENTICO
Aruba Culinary Festival

GRILL, CHILL, AND MIX THIS WAY!

AN EXCLUSIVE BBQ EVENT ON RENAISSANCE PRIVATE ISLAND

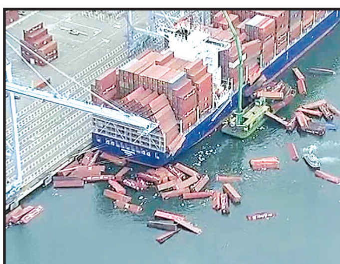
Saturday October 11th
7pm – 11pm
Tickets $75 per person
Welcome drink I Endless BBQ Feast I
Live Entertainment

Kick off the Autentico Aruba Culinary Festival in style! Join us for an unforgettable evening of flavor as renowned pit master Kevin Bludso and celebrated chef Delilah Winder present a world-class grill experience. Set against the breathtaking backdrop of Renaissance Private Island, this one-of-a-kind culinary event promises an extraordinary night you won't want to miss.

Buy your tickets at www.renarubaevents.com.

R
RENAISSANCE®
WIND CREEK ARUBA RESORT

Casi 70 container a cay den lama for di barco mara na Long Beach





LONG BEACH, California: Diamars mainta na Waf di Long Beach na California (Merca), casi 70 container a cay for di un barco di carga cu ta mara y trabao di bahamento di container tabata andando e momento ey.

Un total di 67 container a sali cay for di e barco Mississippi cu a yega procedente di China. Un fayo cu e balansa di e barco, a pone cu parti di carga mas patras di e barco a sali cay mescos cu fichanan di domino, y despues parti mey-mey tambe a pasa door di esey, na Pier G di e waf.

E accident a socede poco prome cu 9:00 am, y esaki a pone cu nan a stop tur operacion di carga. Algun di e containernan a sink bay fondo, y otronan a keda drief. A core mara varios di nan na cabuya, pa evita cu nan lo sink.

E barco tabata transporta mercancia destina pa cadenanan grandi di tienda na Merca, e.o. Costco, Target, y Walmart, y tambe negoshinan chikito rond di Merca. Parti di e carga, manera paña y sandalia por a wordo mira ta drief tur rond riba lama.

Apesar di e impacto y perdida material, autoridadnan no a raporta ningun herido, y tur tripulacion di e barco a wordo anota di ta sano y salvo.

Awor Unified Command lo traha un plan pa saca e containernan for di lama. E Waf di Long Beach na California, ta cerca di Los Angeles, y ta wordo considera un di esnan mas importante na Merca.

Lansamento di e 'Fundacion Salvaguardia e Herencia Cultural di Aruba'





ORANJESTAD (AAN): E aña aki Ferdinand Franca hunto cu Donicia Quant-Coco y Marlene Maduro a lanta un fundacion pa cuida y conserva nos herencia cultural. E nomber di e fundacion ta: 'Salvaguardia e Herencia Cultural di Aruba'.

Cu e programa 'Little Stars' a bin constata cu hopi di nos muchanan di scol basico, no conoce nos canticanan tradicional mas. Tambe nos storianan y cuenta di hada manera 'Roodkapje', 'Hansje en Grietje' y otro storianan cu nos generacion a lanta cu ne. E ta un lastima cu nos canticanan manera 'Luna y Solo', 'Ban ban pasa un rondo' y otro canticanan tradicional bay perdi pa semper.

P'esey a urgi pa lanta un fundacion cu e meta di fortifica nos herencia cultural bek, pa e parti di e cultura aki biba pa e siguiente generacionnan.



E fundacion aki tambe tin como meta pa prepara profesionalnan artistico p'asina nan por sigui inculca nos arte y cultura den e generacion nobo. Hopi di nos artistanan actual, profesionalnan riba e area di Arte ta yegando un edad cu nan no por sigui mas (adulto mayor), pues nos mester prepara profesionalnan hoben. P'esey e fundacion tin como tarea pa prepara e artistanan hoben, guia nan pa nan bay studia y sostene nan durante nan estudio profesional.

Asina nan por bin bek y sigui engrandece nos Arte y Cultura, y preserva nos herencia cultural pa e futuro generacionnan. Lo habri un academia "ABC Performing Arts Aruba" cu lo prepara e mucha y hobennan riba diferente disciplina y laga nan participa den diferente obranan di teatro, canto, baile y musical. Tambe lo tin lesnan pa e adultonan p'asina nan tambe por aprecia e Arte.Tambe e fundacion tin como meta recupera, rescata y conserva algun custumber y tradicionnan. Mester traspasa e baile di cinta na nos mucha y hobennan pa nan por sigui cu e tradicion. Tambe recupera e baile di cuadria, un baile cu no ta wordo baila mas aki na Aruba. Y mas cu claro traspasa nos bailenan di Wals, Tumba, Danza y Mazurka tambe. Lo haci diferente investigacionnan, y un di nan ta e investigacion di bailenan di nos folklore. Esaki ya ta andando pa 2 aña caba hunto cu Samanta Westera Juppa di Club di Movimiento. Trece documentacionnan di nos Arte y Cultura p'asina nos por conserva esaki pa e futuro generacionnan.

E fundacion lo organisa un intercambio cultural na Aruba, asina por trece artistanan y profesionalnan hunto den e area di Arte y Cultura. Esaki ta pa nos inspira otro, comparti cu otro y forma un aliansa den e islanan den reino riba loke ta nos herencia cultural. Tambe lo prepara e artistanan hoben p'asina nan por bay duna lesnan di Arte den nos barionan y trece e Arte y Cultura mas cerca di nos generacion nobo.

Ademas di organisa eventonan artistico y cultural, e fundacion lo bin cu revista- y programanan pa television, cu informacion di nos Arte y Cultura. Pa enrikece nos educacion di Arte y Cultura na Aruba. Cu e fundacion aki nos ta spera di por salvaguardia tur loke nos tawatin, loke nos tin awor y mantene bibo pa e generacionnan cu ta bini.

Hopi cas na Sabana Liber y Kudawecha lo ta awe 8 ora sin coriente

ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs 11 di September 2025, lo tin hopi trahador di NV Elmar riba pia pa asina haci trabao di mantencion, di loke nan ta yama 'Liña di Distribucion Calbas'.

Esaki nifica cu varios cas na Sabana Liber, Kudawecha, Alto Vista, Montaña, y Sero Janchi lo ta sin coriente for di 8:00 am te cu 4:00 pm.

E mantenimentonan lo ta riba wayanan di coriente, y e compania ta haci esey pa sigui garantiza suministro di electricidad. Pues awe tecniconan cu truck lo ta haciendo trabou di mantencion den e area di Calbas y vecindario.

Durante e trabou, ta necesario pa desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa ELMAR su tecniconan como esnan den e area.



Adres di casnan cu awe lo ta 8 ora largo sin coriente ta Sabana Liber 4, 5, 6, 6-B, 7, 8, 10, 12, 14, 14-A, 14-B, 16, 18-A, 18-D, 42, 42-A, 42-C, 42-D, 44, 50, 52, 52-A, 52-C, 54, 55-A, 55-B, 56, 56-A, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 62-A, 62-D, 63, 65, 65-A, 66, 66-A, 66-E, 67, 67-A, 67-B, 67-C, 67-G, 68, 68, 69, 69-F, 69-H, 69-I, 70, 71, 71-A, 72-A, 73, 73-A, 73-B, 73-C, 74, 75, 75-A, 76, 77, 77, 81, 83, 83-A, 83-J, 83-K, 83-L, 83-N, 85, 87, 89, 89-C, 89-E, 89-F, 89-U, 89-V, 89-W, 91, 9- B, 93-C, 93-D, 93, 93-E, 93-J, 93-L, 97, 97-B, 97-U, 99, 99-A, 99-D, y 99-H.

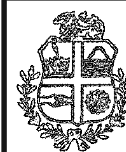
Mas adres na Sabana Liber 101, 101-A, 101-B, 101-C, 103, 103-A, 103-B, 103-C, 105, 107, 108, 108-A, 112-A, 120, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, y 348-A.

Mas adres na Sabana Liber 350, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 496, 498, 500, 502, 504, y 506.

Adresnan na Kudawecha 8, 9, 10 B, 11, 11-B, 11-D, 11-E, 11-F, 14, 15, 15-B, 15-C, 15-D, 15-F, 15-G, 15-H, 15-N, 15-P, 15-R, 16, 17, 19, 20, 20-A, 20-B, 21, 21-A, 22, 23, 23-A, 23-B, 23-C, 24, 25, 26-B, 26-D, 26-E, 26-F, 27-A, 27-B, 27-C, 28, 29, 30, 30-A, 31, 32, 33, 33-A, 33-B, 33-C, 33-D, 34, 35, 37, 38, 40, 42, 47, 47-A, 47-C, 47-D, 47-E, 49, 49-A, 49-B, 49-D, 53, 53-A, 53-B, 53-C, 53-D, 53-G, 53-J, 53-K, 53-M, 53-N, 55, 57, 59, 59-P, 61, 63, 63-A, 63-B, 65, 67, 69, 71, 73, 73-A, 75, 75-A, 79, 120, y 132.

Adresnan na Calbas 1, 1-D, 1-E, 1-H, 2, 3, 3-D, 3-E, 3-F, 3-G, 4, 5, 5-D, 7, 8, 8-B, y 10.

Adresnan na Alto Vista 173, 176, 177, 177-D, 178, 179, 179-A, 179-B, 180, y 180-B. Adresnan na Montaña 10 y 10-A. Adres na Sero Janchi 57-A, 58, y 58-B.



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **10 september 2025,** waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Diana Elena PONCE ESCALANTE,** ingeschreven te Weg Fontein 72, doch feitelijk zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van **1 september 2025,** ten verzoeke van **Henry Nelson KOCK,** wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 14 juli 1999 in Colombia met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
Tel: 588-1700

Carolina Thiel-Span

Fundacion Autismo Aruba ta organisa Tayer pa Educadornan



ORANJESTAD (AAN): Presidente di di Fundacion Autismo Aruba, Carolina Thiel-Span den un entrevista recien, a elabora riba e Tayer pa Educadornan cu e fundacion ta organisando dia 20 di september proximo.

E aña aki, a base di e interes den esnan cu ta den educacion, hunto cu Comision Nacional di Autismo, a dicidi di organisa e tayer aki na unda lo brinda informacion basico di kico autismo ta y e hermentnan practico con pa maneha y yuda muchanan cu autismo den educacion.

Tayer pa educadornan

20 September 2025
Marriott Resort & Stellaris Casino
10:00 AM- 4:00 PM

Topiconan:

- Kico ta autismo y con e ta afecta educacion
- Mihor communicacion entre scol, dunador di cuido y famia
- Acomodacion rasonabel den educacion
- Herment practico pa educadornan







Señora Thiel-Span a remarca cu mas y mas mayornan ta compartiendo diagnostico di nan yiu na skol aunke hopi ta den negacion. Educadornan ta mas pendiente di muchanan cu tin trastorno pa wak kico por haci cu ne. Cu e tayer cu Fundacion Autismo Aruba ta oraganisa, por tin un maneho mas structura den educacion pa loke ta trata muchanan cu autismo of otro trastorno.

E tayer ta gratis pa educadornan y lo tuma luga diasbra 20 di september 2025 na Marriott Resort & Stellaris Casino cuminsando for di 10:00 AM pa 4:00 PM.

Topiconan lo ta; Kico ta autismo y con e ta afecta educacion; Miho comunicacion entre scol, dunado di cuido y famia; Acomodacion rasonabel den educacion; Herment practico pa educadornan.

Fundacion Autismo Aruba ta haci un yamada na tur educador pa asisti pa asina por pone e informacion y hermentnan cu lo wordo brinda den practica na scolnan.

Dalmento tras di otro a produci hopi daño material

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars den oranan di atardi, cu Central di Polis a manda patruya di Noord un tiki panort di e birada peligroso na Catiri, pa un accident di auto.

Habitantenan eybanda a tende un impacto basta fuerte, y esaki a preocupa nan, y a core yama Polis y a hasta pidi pa Ambulance, mirando cu e impacto tabata fuerte.

Ora cu Polis a yega, nan a bin nota cu ta un auto a dal tras di un vehiculo. Nan a bin haya cu e chauffeur di un auto compacto Chevrolet Aveo color blauw no a regla su velocidad na tempo, y kizas sin primi brake a bay dal fuerte contra un SUV Lincoln MKX color preto.

Debi na e impacto, e Chevrolet Aveo a kibra completamente dilanti, mientras e Lincoln MKX e daño tabata minimal. Na final ambos chauffeur a bisa di no tabata tin mester di Ambulance.







\# Special

Un chispa di extra vitamina celestial pa nos docternan special

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Awe nos danki di curason
Pa tur nos docternan bon
Profesionalnan cu curason
Trahando cu dedicacion
Lady Ruth cu ta move aki aya den pueblo, ta scucha y
No por para keto
Hopi ta super contento
Pa e.o. 3 dokter hopi atento
Yudando tur pashent
Manera priminti den nan profesion di yuda y salba bida, pasobra nan ta stima
Awe den nomber di pueblo
Nos danki di curason
Na e cabayeronan Dr. Aljaf, Dr. John Kock y na nos bunita y hopi lief Dr. Suyan Sneek, cu nos ta desea pa nan sa na bida, cu boso nos ta stima, nos ta gradici bon
Dios pa boso bon trabaonan tur dia
Yuda patientnan den famia
Mas mihor nan ta bira cada dia, cu e tratamento y remedinan ricibi
Aruba ta gradici
Boso cada un pa boso experticio y capacidad
Boso talentonan riba tereno di remedi, trato cu amabilidad
Boso ta e chispa di remedi
Cu ta wordo bon usa
Boso ta e chispa di vitamina cu ta inspira
Duna pashentnan mas speransa pa sigui enfrenta lucha y carga nan crus
Pasobra na horizonte tin lus cu ta alegra
Un lus na ken cada un di nos un dia lo wordo entrega
Mientrastanto boso ta parti di e lus aki den tur sinceridad
Unico den boso humilde manera cu specialidad
Danki pa traha y sirbi pueblo cu amor pa prohimo den boso yamada y escogencia pa ta un bon Dokter tin biaha sin sosega suficiente, pero dispuesto
Cu mente, alma y curason
ora boso tende e grito di un of mas patient cu mester di boso ayudo cualkier ora di dia y boso bira pa nan e lus cu ta briya den malo y den bon,
Pa boso awe y semper
Hopi bendicion di e Dokter riba tur dokter, nos bon Dios, cu ta den cada un di nos, nos sigui dun'E danki pa tur cos.
Pa su guia, yudansa y intervencion
Hunto cu Dios boso ta nos divino inspiracion.
Un bearhug pa tur nos Docternan na Aruba
Y specialmente na beautiful y carismatico Dr. Suyan Sneek, Dr. Aljaf y Dr. John Kock sin duda

Ruthy 'Lady Ruth',
Den nomber di pueblo di Aruba.

Parlamentario Edgard Vrolijk:

No tin transparencia riba Geschillenregeling



ORANJESTAD (AAN): Durante un reunion di comision di Reino dia 8 di juli 2025 unda a bin hunto pa papia di punto importante cu lo por bay riba agenda di IPKO y Tripartiet. Pero ora a puntra pa pone Geschillenregeling riba agenda, e Presidente di Parlamento Sr. Marlon Sneek a notifica cu a manda e ley caba pa Gobierno manda esaki pa Rijksministerraad. Pero e pregunta ta unda esaki ta?

No tin transparencia riba Geschillenregeling
Parlamentario Edgard Vrolijk a indica cu el a keda babuca pa e falta di transparencia. Con por manda esaki pa Gobierno sin notifica e miembronan di Parlamento y principalmente esnan di comision di Reino? Enberdad e ley aki ta un ley cu sr Ady Thijsen a encamina y cu mi persona como ex Presidente a continua, a logra termina esaki y a haya sosten na final di augustus 2024 di tanto Corsou y Sint Maarten pa cuminsa e proceso di manda esaki pa Ministerraad. Lamentablemente ora bo partner ta zwak y a ser manipula pa esnan den Gobierno awe, a bin cambio den Presidencia, pero esaki no tabata interesa den sigui procesonan pero pa tranca cos y purba persigui y atacha hende. Y awo diripente sin notificacion, Presidente Sr Marlin Sneek a manda esaki pa Gobierno.

E-mail tras di E-mail pa Presidente sr Marlon Sneek
Despues di varios email manda porfin mi persona por a bin haya documentacion cu desde 12 di juni 2025 a manda esaki pa Gobierno pa manda esaki Rijksministerraad. Pero esaki a perde na camina paso nunca a yega su destino pa e por cuminsa e proceso legislativo skirbi den Statuto di Reino.

Excusa fofo di Presidente sr Marlon Sneek
Durante e mesun reunion di 8 juli 2025 presidente actual sr. Marlon Sneek a duna cu kisas e ta tarda y hasta dificil pa entrega paso no tin Minister Plenipotecario. Pero straño ta cu e Rijkswet HOFA si desde 13 di augustus 2025 a yega Rijksministerraad y cu 29 di augustus 2025 a ser aproba den Rijksministerraad sin cu Parlamento a haya un bista den esaki of por a ser informa manera a ser palabra den reunion cera di 4 di juli 2025 cu lo bin Parlamento prome cu tuma cualkier decision paso ainda e ley ta leu di cla.

Pakico a scoge pa no entrega esaki?
E ley di Geschillenregling ta brinda proteccion na tur pais den Reino contra entre otro decision tuma den un Rijkswet. Pues e paisnan por pidi Raad van State un conseho riba e decision y e decision cu ser duna di parti di Raad van State tin di ser sigui. Cu otro palabra, no por desvia di esaki y ta brinda seguridad den Reino cu no tin abuso di poder. Pero ta logico cu no a entrega esaki y a scoge pa Kroonberoep den e ley di HOFA unda cu decisionan tuma cu bay Raad van State y cu no ta na fabor di Hulanda e por desvia di esaki.

Pues un biaha mas bo ta wak escogencia cu ta bay contra Statuto articulo 12a pa tin un Geschillenregeling pa proteha e paisnan principalmente esnan chikito di abuso di poder pero FUTURO y AVP ta scoge pa duna Hulanda e poder di por sigui deshaci y desvia hasta di conseho di Raad van State cu ta lamentabel.

Pa termina mi ta lamenta e postura di FUTURO y AVP den Parlamento di Aruba, unda cu decision di Parlamento di Aruba completo hunto cu Parlamento di Corsou y Sint Maarten ta ser poni un banda pa Gobierno di Aruba sin consulta cu Parlamento. En cambio nan ta scoge Kroonberoep na fabor di Hulanda den disputa cu islanan den Reino y unda un biaha mas ta scoge pa aumenta e deficit democratico en bes di haci esaki mas chikito den Reino.

Proyecto piloto 'Bodycam' dia 1 di September a muda pa Playa y San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) E Relacionista Publico di Cuerpo Policial, Liliana Rasmijn, a menciona den entrevista cu Matutino DIARIO, cu na Juni ultimo KPA a cuminza cu "Bodycam", cu ta un proyecto piloto, cu a inicia den e Distritonan di Noord y di Santa Cruz, y awo a rouleer na Distritonan di Oranjestad y San Nicolas.

"Recientemente, 1 di September nos a rouleer, el a bay pa loke ta Playa, Distrito Oranjestad y San Nicolas. E ta bayendo bon y a zorg pa cada persona cu a use (esnan cu a use caba den e dos distritonan anterior) anota kico a bay bon, kico menos bon, con e ta bay ta. Tur hende, prome cu el a wordo uza den e dos distritonan aki di San Nicolas cu Playa, a haya full un charla atrobe, full splicacion con e ta, con e ta hinca den otro, unda mester haci'e, pasobra unda bo bay, bo mester di bo carchi, bo mester pon'e den mashin, e ora ey ta release e Bodycam,



bo ta pidi'e, ora bo por bay cu ne con e ta graba", Rasmijn a señala.
Liliana Rasmijn a agrega cu hopi hende tin e pensamento cu bo por 'tamper' (konkel) cu ne. E no ta mescos cu bo telefon cu bo ta graba y bo ta bay edit.
"E ta tuma imagen ora bo yega. Bo ta pon'e bek e ta saca imagen, e ta bay den un server na unda cu eynan, si mester di imagen e ora mester traha full un proceso, pidi mescos cu ora bo drenta un cas mester di un machtiging di Officier. Asina e proceso ta bay. Kiermen, bo por wak imagen pero bo no por edit ni haci nada cu ne. Esey ta un parti cu, mi ta kere cu den futuro ora caba di evalua completo, Korpschef conhuntamente cu Minister di Husticia, nan lo bay sinta na mesa cu tur cos eynan, pa wak cu esaki bira algo obligatorio. Corda bon aworaki ta un proyecto piloto" Vocero di Polis, Liliana Rasmijn a señala.

Santa Cruz cu bunita edicion di Ban Caya, pero sin suficiente acogida











ORANJESTAD (AAN) Den e Distrito di Santa Cruz tambe a tuma lugar un tremendo edicion di “Ban Caya”, banda di Veld di Estrella na Papilon.

Tabata tin un dushi ambiente, cu musica en vivo, y tambe diferente show di motorcycle, negoshinan local cu treat special pa publico, y tambe demas stand cu cuminda y bebida. Pero na opinion di varios persona, nan ta sinti cu e biaha aki no tabata tin suficiente acogida di parti di e publico, compara cu e otro eventonan di ‘Ban Caya’ den otro sectornan di Aruba.

Riba potretnan aki por mira un tiki di e actividad di Ban Caya na Santa Cruz.

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 11 September 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	H.I.F.R.	Sospechoso R. ta wordo acusa di intento di homicidio y di maltrato pisa riba 4 di Juni 2024.
9:30 am	S.A.G.	Sospechoso G. ta wordo acusa di violencia den publico riba 6 di September 2024.
10:15 am	C.V.E.I. J.S.C. S.Z.T.M.	Sospechosonan I. y C., y tambe e sospechoso femenino M. aki ta wordo acusa di a viola Ley di Droga na Februari 2024.
1:30 pm	Z.I.T.	Sospechoso T. ta wordo acusa di intento di homicidio y posesion di un arma di candela riba 9 di Mei 2024.
2:00 pm	Q.J.M.W.	**Pro Forma:** Sospechoso W. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 14 di Mei 2025. E ta wordo acusa di a menaza tres persona cu morto riba e fecha menciona y di a saca un arma for di un tas y a los varios tiro riba e personanan aki.
2:00 pm	R.J.R.R.	**Pro Forma:** Sospechoso R. ta wordo acusa di posesion, benta, entrega y transporte di marihuana den e periodo di prome di Augustus 2024 te 27 di Mei 2025.
2:00 pm	D.G.Z.H.H.	**Pro Forma:** Sospechoso H.H. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 25 di Mei 2025 door di manda auto cu velocidad halto riba un persona. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 25 di Mei 2025 y di e menaza un persona cu morto. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui vehiculo di e persona riba e fecha menciona.
2:00 pm	A.A.K.K.	**Pro Forma:** Sospechoso K. ta wordo acusa di posesion, benta, entrega, y transporte di marihuana den periodo prome di Mei 2024 te 30 Mei 2025.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 11 September 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Torneo di Softball "Balls Out" a continua

Royal Power Tat Fat ta derota Los Angeles 7-6 den un wega yena cu tension

ORANJESTAD (AAN): Durante e weekend tras di lomba e Torneo "Balls Out" organisa pa e ekipo Suicide Squad bou dirigencia di Jourick Blanco y directiva a continua riba veld di Centro di Bario Noord. E torneo "Balls Out" ta pasa pa e segundo buelta unda e crusenan lo inicia e weekend binidero mientras e finalnan lo tuma lugar 26 y 27 di September proximo.

Royal Power ta pasa den wowo di hangua: E team di Royal Power Tat Fat actual campeon di Copa Noord 2025 a bolbe mira accion diadomingo ultimo den e grandioso torneo di Balls Out. Esaki ta di 5 wega di Royal Power Tat Fat den e prome ronda y e biaha aki Royal Power a enfrenta e fuerte ekipo Los Angeles.

Kelvin Silvania kende porcierto a derota y knock out Kudawecha Redskin den e prome buelta ta inicia e wega pa buska su di dos victoria mientras Ray Bernabela a subi monticulo pa Los Angeles. Nestor Romero y Aaron Ballesteros ta subi base den bom di prome inning y e cuarto bate Ray Bernabela ta topa e prome lansamento y ta benta esaki tras di muraya den deep left pa manda Los Angeles ariba 3-0.

Royal Power ta keda buska forma pa bin bek den wega y den cabez di 3 inning Giandrick Lacle ta conecta hit pa impuha e prome 2 caredanan pa Royal Power pa corta ventaha 3-2. Den cabez di 4 inning Royal Power ta rally un bes mas pa 2 careda y ta bay ariba 4-3.

Los Angeles no ta baha cabez y den bom di 5 ta anota 2 careda pa pone Los Angeles ariba 5-4. Royal Power ta empata den cabez di 6 inning riba un cuadrangular den profunidad di rightfield di Guyon Cannister. Royal Power ta piki 2 careda mas den cabez di 7 inning riba triple di Edmar Tromp y hit impuhador di Gillian Wernet pa bay ariba 7-5.

Den bom di 7 inning Los Angeles no ta entrega y ta anota un careda pa corta ventaha mientras Kenny Hart cu un diving catch sensacional den rightfield ta percura pa e di dos out. E cuarto toleto di Los Angeles Ray Bernabela ta tuma turno cu careda di empate na segunda ta saca un line drive durisimo pa leftfield unda Xanron Dijkhoff ta core drenta y fildea esaki riba tenchi di su sapato pa asina completa e di tres out pa termina e wega pa Royal Power por a celebra. Sigur un tremendo partido yena cu emocion y gran hungadanan pa ambos banda.

Boxscore final Royal Power 7 careda, 16 hit, 3 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Los Angeles 6 careda, 11 hit, 3 error y ta laga 7 coredor na base. Mihor bateadornan pa Royal Power Tat Fat a resulta Gillian Wernet di 4-3, Leander Angela, Xanron Dijkhoff y Sendley Danies tur a bay di 3-2, Guyon Cannister tambe a bay di 3-2 incluyendo un cuadrangular mientras Giandrick Lacle a bay di 4-2. Pa Los Angeles a destaca na plato cu e carabina den man Nestor Romero 4-3, Willie Yrausquin 3-3, Ray Bernabela di 3-2 incluyendo un homerun, Juan Chirino y Carlos Sanchez a bay di 3-1. Kelvin Silvania ta cubri henter e ruta y ta pone su di dos victoria riba su nomber. Ray Bernabela por mira atras riba un tremendo wega cubriendo 7 inning pero mester conforma su mes cu e derota.

Weganan di e torneo Balls Out ta continua weekend binidero Diabierna, Diasabra y Diadomingo. Diabierna awor cuminsando pa 7 pm Royal Power lo crusa den e di dos ronda contra B6 esta Party Squad. Logrando un victoria Royal Power Tat Fat lo pasa pa hunga den e tercer buelta e siguiente siman contra e ganador entre Venezuela y Yoyo's Power. Pasa veld di Centro di Bario Noord weekend binidero y goza di e tremendo ambiente di e Torneo Balls Out!

















Elmar a fortalece su conexion cu adultonan mayor na e Golden Age Expo













ORANJSTAD (AAN): E compania di electricidad NV Elmar a agradecido pa e oportunidad pa por a forma parti di Golden Age Expo 2025 - Senior Wellness Event, cu a tuma lugar diasabra 6 di september 2025. E evento tabata un gran exito, cual a uni hopi adulto mayor, pensionado nan y famia den un ambiente di conocemento y bienestar.

Durante e expo, e booth di Elmar tabata un punto di encuentro activo y informativo, unda nos team a brinda informacion valioso riba energia y servicio electrico, incluyendo: (*) E uzo y beneficio di Prepaid SmartUp Meter. (*) Compronde bo Cobransa y hopi tips util riba maneho di energia. (*) Guia pa uza nos plataforma e-Connect y haci pago online. (*) Informacion tocante aplicacion pa meter y solicitud nan online.

E booth di Elmar tabata e punto principal di interaccion, unda nos representante nan tabata disponibel pa atende preguntanan y duna informacion riba nos servicionan.

Ademas, Elmar a duna un presentacion informativo durante e evento, brindando mas informacion riba temanan relevante pa nos clientenan.

Nan kier extende nos gradicimento na e organisador nan di Golden Age Expo, pa e invitacion y pa e esfuerzo pa organisa un evento cu gran importancia pa e comunidad di adulto mayor. E compania ta compromete pa sigui brinda servicio accesibel, transparente y digitalmente avansa, pa cu cada cliente, sin importa su edad, por maneha su coriente cu confiansa y facilidad.

Automobilistanan ta contento

Separado pabao di rotonde Pos Chiquito a wordo drecha



ORANJESTAD (AAN): Sin duda alguno, e ta e pida separado cu mas a wordo kibra riba Green Corridor ultimo temponan. Ta trata di e pida aki cu ta situa algun meter pabao di rotonde di Pos Chiquito. Finalmente despues di dos luna, un crew a bay y a haci reparacion y a pone bloki bek pa asina e bista mahos a wordo elimina. E reparacion aki a socede den weekend di siman pasa.

E ta un pida caminda unda autonan cu ta caba di sali di rotonde, sea no por controla nan stuur bon of tin problema di bira stuurwiel duro, y ta bay dal fuertemente contra e pida muraya aki, lagando nan auto na werki. Pa awor e tey bek.

Drs. Luenne Gomes-Pieters, Directora di Departamento di Impuesto Aruba

DIMP a cuminsa cu diferente programa di capacitacion pa funcionarionan publico pa brinda miho servicio

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista recien, Directora di Departamento di Impuesto Aruba (DIMP), Drs. Luenne Gomes-Pieters, a expresa cu kehonan ricibi tocante e tardansa den servicio ta valido. E directora ta indica cu Departamento di Impuesto actualmente tin 7 funcionario publico cu ta atende e contribuyentenan den e departamento di front office. Esaki no ta suficiente pa e fluho di contribuyentenan cu ta drenta pa haya servicio.

Señora Gomes-Pieters a remarca cu e cantidad di contribuyente ta mucho grandi compara cu e funcionarionan cu ta trahando pa duna servicio haciendo cu ora por ehempel un contribuyente manda un email, no necesariamente e ta haya un contesta di biaha riba su peticion. Apesar di esaki, di parti di maneho interno, ta pone hopi enfasis na e servicio na e cliente. E funcionario publico por contesta e cliente via un email bek, gradiciendo e pa su email y ta ofrece cu e lo ser contacta despues.

DIMP, segun señora Gomes-Pieters, a bin ta cambia e cultura den duna servicio poco poco den e departamento. Ta rekeri un cambio grandi den pensamento. Den gobierno no ta bende producto sino ta duna servicio por lo tanto servicio publico mester eleva riba e servicio cu ya ta brindando. "Nos a haci stapnan grandi pa yega caminda nos ta pero ainda falta".

Pa por acapara e situacion y alivia e kehonan, Departamento di Impuesto a cuminsa cu un programa di capacitacion. Un grupo grandi di funcionarionan publico actualmente ta den e opleiding aki pa asina por acapara e gapnan cu tin den funcionarionan publico. Di e manera aki por yena internamente vacuturanan pa asina tambe duna servicio mas eleva, especialmente na front office cu ta e funcion cu ta e prome contacto cu cliente.



Tin varios opleiding cu ta tumando luga entre otro BOB, Basis Opleiding Belasting. Den e opleiding aki, funcionarionan ta haya training riba leynan fiscal na unda nan ta mas ekipa pa yuda contribuyentenan y brinda informacionnan mucho mas detaya na telefon of personal.

E di dos opleiding ta e Kommies Opleiding Invordering. Esaki ta un opleiding hopi amplio, no solamente tecnico pero cu ta duna e capacitacion riba otro tereno pa nan por haci nan trabou mas miho. Entre otro, ta haya Hulandes, con pa skirbi carta y email.



Tambe ta siña di 'soft skills' pa ekipa funcionarionan cu e conocemento con pa controla emocionnan pa por duna informacionnan necesario na clientenan cu no ta mucho contento cu cobransanan di impuesto.

"Ora cu e opleidingnan caba, nos ta sigur cu lo mira un adelanto den e servicionan cu ta brinda cliente y e kehonan lo bira menos", Directora Luenne Gomes-Pieters a expresa.

Segun Jayburtt Dijkhoff:

Nos tin un AZV cu ta pretende di ta un Departamento di Maneho pero no t'asina

*E ta yama Uitvoeringsorgaan AZV!

ORANJESTAD (AAN) – Despues cu el a trece dilanti practicamente un denuncia, riba funcionamento di salud publico na Aruba, Jayburtt Dijkhoff a señala cu mas cu 400 miyon florin a wordo inverti den, entre otro, Hospital Dr. Horacio Oduber, pero no pa papia cu pashentnan unda esaki ta. "Pa hopi aña caba, Hospital a elimina e 'Patient Raad' y no a pone nada mas pa pashentnan tin un bos den e maneho di Hospital mes". Dijkhoff a señala, y agrega cu Minister di Salud mester elabora tocante esaki y splica pueblo con esaki ta hinca den otro.



"Nos sa cu pashentnan na Aruba tin miedo pa entrega keho, y ora cu nos bay wak un instancia asina importante pa sostene e pashent, e ta wordo manda di cashi pa muraya y hasta no tin un base legal pa atende keho. Na di dos, e proceso pa tuma keho for di IVA. Mi ta puntra mi mes, abiertamente, si ta existi un Landsbesluit a base di articulo 17, si of no. Ami no por hay'e, y si ami no por hay'e, con pueblo lo hay'e anto? Y a base di kico ta pretende di yuda pashentnan, principalmente hende grandi cu tin hopi dificultad pa pone nan keho riba papel", Dijkhoff a expresa.

E ta cuestiona cu IVA (Inspectie Volksgezondheid Aruba) ta existi pa siete aña y e tin gana di sa cuanto caso nan a atende den tur e siete añanan ey. "Mi ta pidi Minister pa saca e buki y mustra nos cuanto nan a soluciona tambe", Jayburtt a señala.

E ta puntra su mes con ta bay atende tur e hendenan cu tin keho y no tin un caminda pa bay. Punto number 3 ta calidad di cuido y maneho di AZV. "Nos tin un AZV cu ta pretende di ta un departamento di maneho. No shonnan. E ta yama 'Uitvoeringsorgaan AZV'. Esun cu tin cu elabora riba cual maneho nos tin cu sigui, ta Minister encarga cu Salubridad Publico. Sinembargo, bo no ta wak na ningun caminda, riba website e documentacion, kico ta e maneho di Minister y Ministernan, desde cu AZV a lanta, y esaki ta netamente importante pa derechonan di pashent. Pero AZV ta influencia si e derecho ta bira mas amplio of e ta wordo limita. P'esey ta importante si Minister por trece transparencia y publica e manehonan aki p'asina nos tur sa kico ta nos derechonan exactamente", Dhr. Jayburtt Dijkhoff a señala.



Diahuebs11 september. Di bintitres siman den tempo ordinario aña 2025 ciclo C
Birgen di Coromoto

Calendario Liturgico

Lectura:	Sirag 24, 3-12. 17-22;
Salmo:	Judit 13;
Evangelio:	Lucas 2, 15-19;

"Maria a warda tur loke e angel a bisa den su curason y a medita riba dje."Lucas 2,19

Rumannansa yama La Birgen Maria, Mama Silencioso. Maria ta duna nos e ehempel mas grandi di un hende cu den su silencio ta bisa "si" na Señor. Laga nos si sea un SI di berdad y no un NO na Señor. Bon mira, Dios ta reconoce un NO berdadero mas lihe cu un SI cu no ta sincero y ta mas un NO. Te awe La Birgen su prome SI silencioso a keda un SI. E SI ey ta transforma bida tur dia, nos SI tambe lo transforma bida. Danki Mama, yen di gracia, pabo SI berdadero.

Oracion: Señor Hesus, haci mi curason pa reuna bo curason pa medio di bo Spirito Santo cuta reina cu Bo den tur eternidad pa medio di Hesucristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER DIARANSON 10 SEPTEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT 4 CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	
2976	0512	1893	7776		2261
8157	9605	3164	6386		SAGITARIO
9205	4206	2260	8586	ANOCHI	7694
		MULTI- X			
		X5	X2		CAPRICORNIO

DFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
5876	2376	781	344	1094	1317	2031
		X2	X5	X3	FP	

LOTTO DI DIA: 18-24-28-29-30

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 10 September 2025 —

03 09 15 18 21

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+
3er Premio: Tin 21 ganador Match 4
4to Premio: Tin 637 ganador di 12 Florin

Joker 27

Proximo sorteo 13 Sep.. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 675.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: E

BUSCA PALABRA

U	O	O	N	I	O	I	N	D	T	D	F	A	C
U	A	G	A	Y	A	O	C	S	D	R	E	E	A
S	I	N	A	U	O	P	A	R	U	T	L	U	C
L	I	B	C	E	I	E	A	B	O	I	I	S	O
N	O	I	C	A	R	B	E	L	E	C	E	E	I
F	I	E	S	T	A	I	O	S	D	S	R	C	D
O	E	A	C	D	I	C	O	A	N	I	L	E	E
C	C	O	S	E	C	H	A	C	E	A	L	A	N
N	C	U	Y	I	E	D	E	R	A	D	C	N	T
D	A	N	D	E	C	L	E	A	B	I	S	T	I
D	I	D	E	E	C	C	T	C	S	E	C	D	D
E	O	B	T	N	O	I	C	A	L	B	O	P	A
N	O	I	C	I	D	A	R	T	N	A	A	N	D
A	A	A	I	I	A	O	O	N	D	B	B	U	A

Cosecha, Celebracion, Poblacion, Bisti, Cultura, Identidad, Carcas, Dera, Dande, Tradicion, Gay, Fiesta

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu — By Dave Green

2		8						6
				4	6			
7					5			
			9			8	4	
	7						5	
	9	1			2			
			1					8
			7	5				
3						6		9

Difficulty Level ★★★ 3/11

Bisti bo Seatbelt

Airco a kima den cas di pareha adulto mayor

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars den e anochi pa Diaranson, cu yamada a drenta na Centro di Alarma, cu un candela a keda registra na un adres na Rooi Bosal na Santa Cruz.

Inmediatamente a notifica Central di Polis di esaki, y unidad di Bombero di Tanki Flip a mobiliza pa e adres aki.

E patruya di Polis di Santa Cruz a yega prome, y nan a bin wordo informa cu hendenan mes a logra paga e candela. A resulta cu e indoor-unit di un airco a cuminza kima y/of saca huma.

Ora cu Bomberonan a yega, nan a nota cu ya no tin candela, pero e profesionalnan toch a bay haci un inspeccion paden pa mira con e situacion ta.

Ningun persona a resulta herida den e caso aki.

Hari Un Tiki

Riba un atardi, un tata ta bisa su yiu:
—*"Mi yiu, bay na bisiña y pidi'e un tiki di sucu".*
E mucha a bay, y ora el a bin back ta bisa su tata:
—*"Papa, e bisiña no kier a duna nos un tiki sucu."*
E tata sorprendi a bisa:
—*"Hmmm, e bisiña si ta pichiri".*
E mucha e ora a bisa:
—*"Esey e bisiña tambe a contesta".*

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 11 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

Solucion Anterior

7	5	4	3	8	9	6	1	2
1	9	2	5	7	6	3	8	4
8	6	3	2	4	1	5	7	9
6	8	5	4	9	3	7	2	1
2	7	1	6	5	8	4	9	3
3	4	9	1	2	7	8	5	6
5	2	6	7	1	4	9	3	8
9	3	7	8	6	2	1	4	5
4	1	8	9	3	5	2	6	7

Difficulty Level ★★★ 3/10

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Mescos cu ayera, awe Diahuebs tambe tempo seco lo keda prevalece, debi na atmosfera relativamente stabil. Un diferencia di presion halto den region ta sigui trece fluho di biento basta fuerte riba Aruba, y tin stof fini di Sahara den atmosfera.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 2 y 5 pia.

DEPORTE INTERNACIONAL

NBA tambe ta investigando caso di betmento rond di Beasley



DETROIT: NBA a cuminsa nan propio investigacion, pa loke ta acusacionnan di betmento rond di Malik Beasley di Detroit Pistons.
Esaki despues di actividadnan sospechoso riba locual ta wordo yama 'prop bets' di Beasley.
Un ehempel di un prop bet ta un bet riba e cantidad di punto cu un hungador ta anota.
Bo por bet por ehempel si e hungador ta bet mas of menos di tal cantidad di punto.
Un acusacion por ta cu e ta bisa amigonan por ehempel cu e lo anota menos cu 15 punto y e ora ey e ta percura pa no anota asina tanto.
Un investigacion federal a wordo dirigi riba Beasley, pero laat den Augustus su abogadonan a duna di conoce cu Beasley no tabata e blanco mas di e investigacion federal.
Asina mes NBA a dicidi di cuminsa nan propio investigacion.

Soto ta bira di 5 hungador den historia di Mets pa logra por lo menos 30 homerun y 30 base roba den mesun temporada



NEW YORK: Super strea di New York Mets Juan Soto awor ta miembro di un club cu tiki hende a pensa e lo logra drenta.
Pa prome biaha den su carera Soto den un temporada a yega 30 homerun y 30 base roba.
Diamars anochi el a logra roba su di 30 base y awor e hungador di outfield a bira apenas di 5 hungador den historia di Mets pa logra por lo menos 30 homerun y 30 base roba den mesun temporada.
Soto a cuminsa e anochi cu 38 homerun.
E otro hungadornan di Mets cu a logra un temporada 30-30 ta Darryl Strawberry (1987), David Wright (2007), Francisco Lindor (2023) y Howard Johnson (1987, 1989, and 1991).

Christian Eriksen ta bay hunga pa VfL Wolfsburg



ALEMANIA: Christian Eriksen ta bay sigui su carera den Bundesliga di Alemania cu VfL Wolfsburg.
E hungador di medio campo di 33 aña di Dinamarca a wordo presenta Diaranson anochi cerca e club Aleman.
Cerca Wolfsburg su compatriota Peter Christiansen ta director tecnico, mientras cu e Hulandes Paul Simonis ta bay bira su coach.
Diaranson Eriksen a bula for di Odense pa Alemania pa completa e transferencia.
El a firma un contrato cu e club te cu zomer di 2027.
Eriksen kende cu 144 tin e record pa mas wega hunga pa e seleccion di Dinamarca, a anota 46 biaha pa su pais.
For di luna di Juni e tabata sin club, despues cu su contrato cerca Manchester United a yega su final.

Ezequiel Bullaude ta bandona Feyenoord pa hunga na Mexico



ROTRERDAM: Feyenoord a yega na un acuerdo cu Club Tijuana di Mexico, pa un transferencia definitivo di Ezequiel Bullaude.
E hungador Argentino di medio campo cu ainda tabata tin un contrato cu e club di Rotterdam te cu zomer di 2027, di inmediato ta sigui su carera den Liga MX na Mexico.
"Pa mi Feyenoord ta keda e club cu a dunami un oportunidad pa hunga den Europa y mi ta keda hopi agradecido", e hungador di 24 aña a bisa riba e site di e club.
"Apesar di e hecho cu mi tempo akinan no tabata un exito grandi manera mi a spera, mi a experiencia bunita momentonan cu e club e fanaticonan".
E club aki ta un club hopi special pa hunga pe, segun Bullaude.

Noticianan for di Hulanda

Centenares di empleado rabia di KLM a pone trabao abao na Schiphol

'Nos no ta wordo mira"



SCHIPHOL: Diaranson mainta centenares di empleado di KLM a pone trabao abao, pasobra nan ta rabia riba un acuerdo di CAO entre KLM y tres otro sindicato.
Personal di tera a uni nan mes pafo di e salanan di yegada y salida.
E welga a wordo organiza pa e sindicatonan FNV y CNV.
Ehecutivo di FNV John van Doorland y ehecutivo di CNV Souleiman Amallah a calcula cu tabata tin casi 500 empleado ta welga, mientras cu mas tabata na caminda.
Un di e manifestantenan a duna di conoce cu el a participa na e welga, pasobra e no ta di acuerdo cu e manera con e hefenan ta trata e personal di tera.

Investigacion riba benta di vapes na menornan di edad via Snapchat



AMSTERDAM: E asina yama Autoriteit Consument & Markt (ACM) na Hulanda ta cuminsa un investigacion riba e plataforma online di Snapchat, debi na venta di vapes na menornan di edad.
ACM ta haci e investigacion aki a base di un peticion di mantencion di Stichting Rookpreventie Jeugd, cu a wordo entrega na ACM fin di Augustus.
"Un ambiente online sigur pa menornan di edad ta enormemente importante".
Pesey plataformanan manera Snapchat mester tuma medidanan pa preveni cu via nan plataforma, productonan ilegal ta wordo bendi, segun miembro di bestur di ACM Manon Leijten.
ACM awor entre otro lo investiga si Snapchat ta tuma suficiente medida.
Dokternan di e asina yama Stichting Rookpreventie Jeugd pa lunanan caba ta menasa di tuma pasonan huridico, si Snapchat no stop di bende vapes ilegal riba e plataforma di social media.

Sospechoso di asesinato di Theresa na Oostende a wordo deteni na Hulanda



MAASTRICHT: Polis Hulandes Diaranson na Maastricht a detene un sospechoso pa asesinato di Theresa D. di 43 aña, Diasabra pasa na Oostende.
Theresa a wordo tira mata alrededor di 14:00 den Brusselstraat den centro di Oostende, Belgica.
Segun testigonan, D. a haya un pleitamento cu algun homber.
E muher lo a bisa personanan cerca pa nan yama polis, despues di cual un di e hombernan a bisa: "Mi ta kibrabo".
Despues di esey a un tiro a zona.
E bala a dal D. den area di su curazon y el a cay abao y muri mesora na e sitio.
E sospechoso mesora lo a coi un taxi den Marie-Joséplein.
Anteriormente polis a detene dos testigo di e asesinato.
Despues di interoga nan, e dos personanan aki a wordo laga bek den libertad.

Muher hinca mata den cas na Groningen ta mama di sospechoso



GRONINGEN: E muher di 53 aña cu Diadomingo a muri den un caso di hincamento na Groningen, ta mama di e sospechoso, Ministerio Publico a meld Diaranson.
Su yiu homber di 29 aña a wordo deteni como sospechoso den e caso aki.
El a aparece dilanti di Huez Comisario y su detencion a wordo prolonga cu 14 dia.
E hincamento a sosode den Natalie Barneykade.
E muher a fayece un rato despues di den su cas, a causa di su heridanan.
Polis a detene e sospechoso un rato despues, den area di e cas.

Celebracion Dia di Brazil 'Brasa bo Cultura'

Parada Folklore Cultural tawata bunita, colorido y cu un ambiente crioyo































ORANJESTAD (AAN): Bario di Brazil a briya den color y ritmo crioyo durante e 15 aniversario di Celebracion Dia di Brazil 'Brasa bo Cultura', organisa pa Fundacion Chico Harms. Diadomingo atardi, bou di higra di solo, 12 grupo cultural, mucha, hoben y adulto, bisti den trahe tipico y colorido, a duna bida na e Parada Folklore Cultural, mustrando asina nan orguyo, union y tradicion.
Apesar di e solo cayente, participantenan, bandanan tipico y esnan para na banda di caminda, a goza di cultura y tradicion. Tambe esnan na cas, por a disfruta di e Parada Folklore Cultural via medianan social.
Celebracion Dia di Brazil a demostra un biaha mas cu cultura ta e laso cu ta uni generacionnan y ta mantene e tradicionnan di Aruba bibo. "Brasa bo Cultura" ta simbolisa un brasa di herencia, un union di pueblo y e deseo pa mantene nos celebracionan cultural. Ora cu comunidad ta celebra hunto, nos ta florece hunto. Y esaki a keda demostra den e Parada Folklore Cultural diadomingo ultimo.

THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE
GLORIA
movies dining entertainment play

NEW MOVIES SEPTEMBER 11TH

FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com





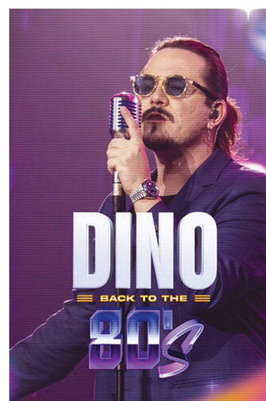
THE LONG WALK



DEMON SLAYER



TOY STORY 30TH ANNIVERSARY



DINO BACK TO THE 80'S
SEPTEMBER 12



MANÁ VIÑA DEL MAR
SEPTEMBER 13



JUAN LUIS GUERRA 4.40 ENTRE MAR Y PALMERAS
SEPTEMBER 14

Logro importante den ERP pa Aruba

VCC International NV a logra status di Odoo Silver Partner



ORANJESTAD (AAN): E compania VCC International N.V., e distribuidor di software mas confia di Aruba, ta orguyoso pa anuncia cu oficialmente a logra e Status di Odoo Silver Partner. E reconocimento aki ta refleha e gran experiencia, compromiso na excelencia y liderazgo di e compania den solucionnan ERP.

E logronan importante aki a bira posibel danki na e dedicacion di e ekipo di ERP consultantnan di VCC: Bert Vermaas, Jean-Pierre Solognier y Jerney Rebin, cu tur tres a logra cu exito e certificacion prestigioso di Odoo 18 na comienso di e luna aki. Obtene e certificacion aki no ta facil y ta mustra e conocimento avansa y experiencia practico cu e team tin den ERP Software. Bert Vermaas, doño di VCC International N.V., tin mas cu 30 aña di experiencia den implementacion ERP den softwarenan conoci como Exact, SAP, y awor tambe Odoo. Cu su peso y liderazgo den e area, clientenan ta haya un guia sin igual den nan transformacion digital. Jean-Pierre Solognier, semper na altura cu e ultimo trendsnan den software y cu experiencia anterior como consultant di Odoo, awor ta oficialmente certifica, fortaleciendo mas e servicio di consultancy na VCC.

Jerney Rebin, cu un background den Business Administration y experiencia como un superuser den ambos Odoo y Exact, tambe a logra su certification Odoo 18, completando asina un ekipo di consultantnan ERP altamente qualifica. Cu e tres consultantnan certifica y cu e cantidad necesario di licencianan bendi, VCC International ta e unico Odoo Partner oficial di Aruba cu e Status di Silver Partner. E reconocimento aki ta un prueba di e capacidad di VCC pa entrega "Real Software, Real Support" — un combinacion di e mihor solucionnan di software y un team di expertonan cu ta separa VCC for di e competencia.

Pa esnan cu no sa, Odoo ta un solucion ERP prepara pa futuro cu AI integracion diseña pa optimalisa y automatisa operacionnan di negoshi pa organizacionnan grandi y chikito. Odoo ta ahusta na e necesidad di cada tipo di empresa, ofreciendo tur cos for di accounting y CRM te na inventario den un plataforma integra. Cu un prijs cu ta cuminsa rond di $10 pa luna pa usuario, Odoo ta brinda un opcion innovativo, flexibel y accessibel pa empresanan cu kier modernisa nan operacion.

Invitacion pa Demo di Odoo: Pa mustra e poder y potencial di Odoo, VCC International ta organiza cada luna un demo session gratis na nan oficina. E proximo ta Diahuebs dia 25 di September 2025 di 9 or pa 11 or na Bloemond 7 C (oficina di VCC) International na Aruba. Registracion ta obligatorio, y participation ta limita na dos persona pa compania. Empresanan cu tin interes por registra via info@vcc-int.com .

HAPPY BIRTHDAY



Awe ta un gran dia, pa un persona hopi stima, social, bunita, inteligente, y semper di bon humor. Ta trata aki di MARY PEÑALOSA, kende awe ta cumpli un aña mas hoben. Hiep hiep hoera. E ta ricibi un monton di pabien di famia Croes na Santa Cruz, felicitacion di su ruman stima Mere, y tambe di su yiu muhe Stephanie studiando na Hulanda. Nos ta manda palabranan yen di bendicion, y cu e speranza di lo bo pasa dianan hopi feliz mes. Abrazo grandi pa Mary.

Noticia Internacional

E activista conservativo Charlie Kirk a wordo asesna durante evento na Utah



UTAH: E influencer y activista politico di derecha Charlie Kirk, un di e aliadonan mas cercano di presidente Donald Trump, a fayece diaranson despues di a wordo tira durante un evento publico na Utah Valley University den e parti west di Merca.

E activista conservativo Charlie Kirk, director ehecutivo di Turning Point USA (TPUSA), a wordo a haya un tiro na su nek evento den campus di Utah Valley University na Orem, Utah. E incidente a tuma lugar durante su gira di “The American Comeback” coordina pa TPUSA.

E incidente a sosode dilanti casi dos mil hende. E vocero di Universidad, Ellen Treanor, a indica cu e disparonan a sali for di e edificio di Losee Center, situa na mas o menos 180 meter leu di e evento, y cu un sospechoso a wordo deteni den e acto. El a confirma cu e sospechoso no tabata un studiante na e universidad.

Videonan cu ta circula riba medionan social ta mustra Kirk claramente visibel, sinta bao di un tent cu e lema “The American Comeback” riba dje, ora e tiro a dal su nek. E vocero di TPUSA, Andrew Kolvet, a bisa The New York Times cu Kirk a wordo escolta pa su ekipo di siguridad mesora.

Momentonan prome cu e incidente, Kirk a post riba X: “NOS. TA. BEK. Universidad di Utah Valley ta EMOCIONA y CLA pa e prome stop di e American Comeback Tour.”

E incidente a causa alarma riba campus, loke a causa panico y e evacuacion espontaneo di studiantenan, manera por mira den varios video. Polis di Universidad a confirma e tiramento y e intervencion rapido di forsanan di siguridad.

Autoridadnan federal y estatal a mobiliza despues di e prome informe. E oficina di FBI na Utah a anuncia cu su agentenan tabata na e lugar, y e Fiscal General di e Estado a ordena e despliegue di oficialnan di e Agencia di Alcohol, Tabaco, Arma di Candela y Explosivo (ATF).

Charlie Kirk, di 31 aña, ta e co-fundador di Turning Point USA, identifica pa medionan di comunicacion Mericano como e organizacion hubenil conservador principal di e pais. Kirk a establece su mes den añanan recien como un di e figuranan jong mas influente di e derecha Mericano, haciendo giranan frecuente na universidad y tin un relacion estrecho cu presidente Donald Trump.

Von der Leyen ta propone un suspension parcial di e Acuerdo di Asociacion cu Israel: “Europa mester haci mas”

BRUSSELS: Presidente di Comision Europeo Ursula von der Leyen a propone diaranson, e suspension parcial di e Acuerdo di Asociacion di UE cu Israel y a anuncia sancionnan adicional contra ministernan Israeli “extremista” y colonialnan “violento” den Gaza y Cisjordania.

“Ciudadanonan ta puntra nan mes cuanto cosnan mester bira pio prome cu e respuesta ta unanime. Hamber causa pa hende nunca por ta un arma di guera. E respuesta di Israel na Gaza ta inaceptabel. Europa mester haci mas,” e lider di UE a bisa



den su discurso di Estado di Union, cu ta duna inicio na e aña parlamentario nobo di UE. E lider di UE a anuncia prome e suspencion di sosten bilateral na Israel Y a anuncia cu e lo “stop” tur pago den e areanan aki “sin afecta sociedad civil of e institucion Yad Vashem.” Na di dos luga, el a anuncia cu e lo somete na e Conseho Europeo sancionnan contra ministernan “extremista” y colonistanan “violento”; y di tres, e suspencion parcial di e Acuerdo di Asociacion riba asuntonan relaciona cu comercio, cu tabata rekeri un mayoria cualifica na lugar di unanimidad necesario pa un suspencion completo. “Mi ta consciente cu lo ta dificil pa haya mayoria. Pa algun, e lo ta demasiado tiki y pa otronan, hopi,” el a reconoce.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

NO TA FIA SU TERITORIO PA ATACA VENEZUELA

BOGOTA: Durante su bishita na e inauguracion di Centro di Cooperacion Policial Internacional di



Amazonia, na Manaus (Brasil), president di Colombia, Gustavo Petro a critica e movimento militar di Merca den Lama Caribe pa combati narcotrafico, y a declara cu su pais lo no presta su teritorio pa un posibel invasion di Venezuela. Petro a describi como 'irracional' e idea di un intervencion militar y a bisa cu conflictonan tin di wordo resolvi cu dialogo: "E humanonan ta papia, y esnan inhumano ta tira bom entre nan mes y ta mata hende," el a bisa. Ey el a agrega cu Colombia lo no fia su teritorio pa un invasion. Ta con nos lo bay permiti un invasion? El a describi tambe como 'asesinato' e atake Mericano contra un speedboat Venezolano cu tabata transporta droga den Lama Caribe y cu a laga 11 morto. El a bisa cu Latino America no por keda den silencio, y a bisa cu e conflictonan interno, manera esun di Venezuela, tin di wordo soluciona via dialogo y no cu violencia. El a reconoce cu na Latino America tin distanciamento ideologico, y 'semper lo bay tin cambionan politico na Latino America", pero a corda cu "ta momento di revolucion, pero ta momento di papia tambe."

MATA FUNCIONARIO CU TABATA WAK FUTBOL

CALI: Diasabra anochi ta tur hende na Colombia tabata sinta ta mira na TV e wega di futbol di Colombia vs. Venezuela. Esaki a termina den tragedia na municipio Prada cu ta situa pariba di Cali. Secretario di Gobierno di Prada, esta José Dorián Jiménez, a wordo tira mata mientras e tabata hunto cu amigonan ta mirando e wega di futbol. Testigonan a bisa cu diripiente hombernan arma a yega na e lugar unda e funcionario tabata, y a djis los varios tiro riba dje. Jiménez a cay y perde su bida eybao mes, sin cu Paramediconan por a bin haci algo despues pa salb'e. Hopi hende den pueblo a cuminza lamenta e crimen aki, debi cu nan conoce Jiménez como un sirbido publico hopi cerca di nan. Autoridadnan tin e caso bao investigacion.

DISTURBIO NA BOGOTA DURANTE WEGA FUTBOL

BOGOTA: Loke mester a bira un anochi di Futbol ehemplar, a finaliza cu violencia den centro di Bogota. Decenas di fanatico di e seleccionnan di Colombia y Venezuela, a presenta na un plaza pa mira e wega riba pantaya grandi. Sinembargo el a finaliza den bringamento, cu a obliga Polis drenta den accion pa stop tur cos.



E pleito a start despues di goal number 6 di Colombia, anota pa Jhon Córdoba, ora cu tension entre e fanaticonan a yega na e maximo. E pelea a start despues cu a cuminza cu tiramento di palabra y provocacion despues di e goal ey. Aunke tin cu ta mustra cu desde e prome goal di Venezuela, e fanaticonan Venezolano a cuminza ta zwaai y basha cerbes riba e Colombianonan pa celebra. Fanaticonan Colombiano a reacciona y asina cos a escala.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

HAYA CADAVER DEN SISTEMA DI RIOLERING

MARACAY: E cadaver di un muhe identifica como Yaris Josefina Canelón di 47 aña di edad, a wordo haya



den e canal di rioler-ing cu ta pasa bao tera di e negoshi Tenerias Unidas, na zona industrial di Las Vegas de Cagua, na estado Aragua. E muhe ta desapareci desde Diasabra 6 di September, ora cu el a sali di su cas durante un awacero pisa. Bomberonan di post Cagua-Zoedan Aragua a atende e yamada di Polis Cicpc pa yuda nan den trabao di buskeda, den como 300 meter di e canal bao tera, y asina nan a logra haya e curpa di e persona. Nan a core informa Cicpc di loke nan a haya, y asina autoridadnan aki mes a bay pa recoge y saca e curpa di e riolering, y bay cu ne pa haci autopsia na Maracay.

RESCATA 7 TURISTA DI BOTO DILANTI MORROCOY

CORO: Oficialnan di Polis Maritimo cu e sede situa na Chichiriviche, a rescata ocho persona kendenan a keda



mal pega den e zona conoci como 'Cueva del Indio' di Parque Nacional Morrocoy na estado Falcon. Esaki ta un area di como 125 kilometer zuid di isla di Bonaire. Autoridadnan a logra di lastra y trece bek tera e boto cu tabatin siete turista, y e capitan cu taba-ta acompaña nan durante e recorido. Parce cu e boto a haya problema mecanico riba lama, y nan no por a sigui, y asina nan a keda ta drief. A check y tur hende abordo tabata di bon salud, y no tabatin mester di nada di asistencia medico.

YEGADA DI 300 MIL VACUNA BCG PA BABY

MAIQUETIA: Como parti di un convenio bilateral cu ta reforza e strategia Venezolano pa inmunizacion, un



cargamento di 300 mil dosis di vacuna Bacilo de Calmette-Guérin (BCG) a yega na Aeropuerto di Maiquetia procedente di Brasil, cu e meta di garantiza e proteccion di mucha homber y mucha muhenan di e pais. E cargamento a wordo ricibi door di Vice-Ministro di Salud, Dr. Luz Rodríguez, kende a indica cu e vacuna aki ta hopi importante, como cu e ta e prome dosis cu un mucha ta ricibi ora di nace. "Pa Venezuela e cargamento ta constitui un logro significante riba e caminda pa autonomia sanitario, specialmente den un contexto marca pa medidanan," el a bisa. E cargamento aki ta uni na e stock nacional di vacuna pa muchanan bao di un aña, cu ta disponibel na Hospitalnan, Salanan Obstetrico, y Centronan di Salud di henter e sistema publico nacional di salud na Venezuela. Bon noticia ta cu e Tuberculosis Meningitis (TBM), ta un di e malesanan mas grave cu por wordo preveni cu e vacuna BCG aki, y e ta un di e enfoke principal di e cargamento pa inmunizacion aki.

Cuba ta enfrenta un crisis social sin precedente: 89% di su poblacion ta biba den pobresa extremo



"No tin 'limosnero' na Cuba… Tin hende cu ta pretende di ta mendigo pa gana placa facil," e ex-minister di Labor y Seguro Social di e regimen a declara na juli, ignorando e hecho cu 89% di famianan Cubano ta biba den pobresa extremo y cu 7 di cada 10 Cubano mester bay sin come tur dia.

Esaki a wordo revela den e Informe di 2025 riba e Estado di Derechonan Social na Cuba, prepara pa e Observatorio Cubano di Derechonan Humano (OCDH), cu ta refuta e narativo oficial di un pais cu "derechonan social garantisa" y ta expone un crisis social y economico masivo.

E rapport, basa riba 1.344 entrevista personal conduci den 70 municipio den tur e provincianan Cubano entre 8 di juni y 11 di juli, ta describi un realidad marca pa precaridad y malcontento general.

Segun OCDH, "blackout, e crisis di cuminda, e costo di bida (inflacion), salarionan abao, y cuido di salud publico inefectivo ta azotando miyones di Cubano, cu ta mira nan bida draai entre rechaso cu problemanan ta existi, yamadanan di e resistencia, y e eterno culpa otronan di parti di autoridadnan."

E encuesta, cu un margen di eror di ±2.73% y un nivel di confianza di 95.45%, a wordo diseña pa ta representativo di e poblacion Cubano riba 18 aña di edad, considerando variabelnan manera sexo, edad y grupo racial. E 54% di esnan cu a participa den e encuestanan tabata homber y 46% muhe; 48% a identifica como blanco, 32% como di rasa mescla, y 20% como color scur. E 75% a declara nan mes religioso.

Pa prome biaha, interupcionnan di coriente a surpasa e crisis di cuminda como e preocupacion principal di e poblacion, aunke cu un margen chikito: 72% a indica cu esaki ta e problema mas grandi, compara cu 71% cu a menciona falta di cuminda. E costo di bida of inflacion (61%), salarionan abao (45%), y cuido di salud y acceso na remedi (42%) ta completa e lista di preocupacionnan mas importante.

Den e mercado laboral, solamente 26% di Cubanonan ta traha full-time, y 18% ta traha part-time. Entre hobennan di 18 pa 30 aña, trabao part-time ta yega 28%, pero solamente 22% ta studiando, y casi 20% no ta studia ni traha.

Forsanan Arma di Polonia ta bisa cu dronenan Ruso a wordo destrui



Prome Minister di Polonia, Donald Tusk, a bisa cu espacio aereo di Polonia a wordo viola pa un cantidad grandi di dronenan ruso diaranson anochi.

"E dronenan cu tabata forma un menasa directo a wordo destrui. Mi ta den comunicacion constante cu e secretario general di NATO y nos aliadonan," el a skirbi riba su cuenta di medionan social.

Esaki a tuma lugar despues di un atake masivo nobo di Moscu contra regionnan di Ukraine cerca di e frontera di Polonia.

Avionnan di combate di NATO y Polaco a wordo desplega den e operacion, cu a dura varios ora. El a termina alrededor di 7:30 a.m. ora local (6:30 a.m. BST), segun e ehercito Polaco. Na mes momento, "sistemanan di defensa aereo riba tera y reconocimento di radar" a wordo poni den alerta.

Papiando na e parlamento di Polonia, Tusk a bisa cu "e provocacion aki ta incomparabelmente mas peligroso for di e punto di bista di Polonia cu esnan anterior."

E presidente Polaco a informa cu el a pidi invocacion di articulo 4 di e tratado di NATO, cu ta permiti e paisnan miembro trece un asunto dilanti di e Conseho di Atlantico Norte, su principal organo politico cu ta tuma decision. Esaki ta sigui pa consultanan pa determina si e integridad teritorial, independencia politico, of seguridad di un pais miembro a wordo menasa.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

NOS TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y cualkier producto antiquo. Tel: 641-4814 / 748-7012

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 2 camber y 1 baño na Rooi Kochi cu ocean view, tereno 752 m², construi 266 m² y pa Afl.595.000,00.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 camber y 2 baño na Huronstraat/ San Nicolas, fixer upper, construi 285 m², tereno 486 m² y pa Afl.420.000,00.
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Inscripcion pa Landsexamen 2026 ta habri te cu 30 di september 2025



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion examen, ta informa cu inscripcion pa Landsexamen MAVO, HAVO y VWO 2026 ta habri te cu 30 di september 2025.

Ken por participa?

Esnan cu ta desea di haal diploma di MAVO, HAVO of VWO, Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel. Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario. Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen.

Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens".

Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo dies (10) aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba website ea.aw riba e pagina di Landsexamen por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario.

Con pa inscribi?

Pa inscribi mester yena formulario digital di inscripcion cu ta riba nos website www.ea.aw. Aki tambe lo mester upload un extracto di registro civil (afl. 5,-) cu no ta mas bieu cu 6 luna. Tur informacion necesario ta accesibel riba nos website www.ea.aw. Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion den e "Informatiebrochure Landsexamen 2026" prome cu yena e formulario di inscripcion online.

Mas informacion

Por haya tur informacion tocante Landsexamen den e "Informatiebrochure Landsexamen 2026" riba nos website. Bay na www.ea.aw y riba e pagina principal busca Landsexamen na letter (L) den e alfabet menu. Ta sugeri candidatonan y interesadonan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

Oracion pa awe:

Mama Maria tene mi man
y hiba mi cerca Hesus



AMEN.
G.C.P.A

Invitacion pa un Tridiüm na Honor di Señor de los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa





Grupo di nobena y Cas di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros di Buga" bou guia di Filomena Croes, Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos lidernan Spiritual Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas di parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo Sacrificio di Misa di nos di 20 aña di nos Tridiüm na honor di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Doloroso na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Cuminsando Diahuebs 11 september te cu diasabra 13 september 2025 pa 5.45 di atardi cu un Santo Rosario .

Triunfo di e Cruz Glorioso y Fiesta di Señor de Los Milagros di Buga ta diadomingo 14 september 2025, cuminsando cu un Santo Rosario pa 4.45 atardi, sigi pa un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 6'or atardi. Musica y canto ta na encargo di koor "Amigonan di Hesus ".

Dialuna 15 september Fiesta di Mama Maria Doloroso nos Patrona, 6.45 p.m. tin un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7 'or di anochi.

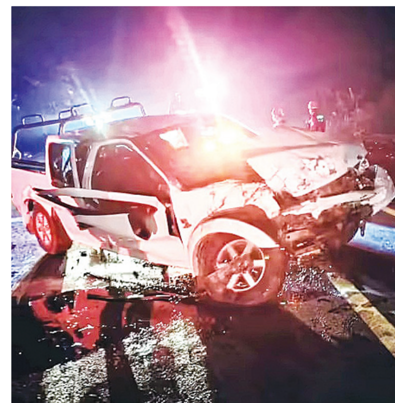
Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo cu Bo ta stima.
Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi.
Trece paz y trankilidad riba mundo henter, especialmente nos dushi pais ARUBA.

Ex-Reina di Beyeza a muri den accident na Ecuador



QUITO: Un tragedia a laga henter provincia di Guayas na Ecuador awor den luto. E ex-reina di beyeza, Shamel Alejandra Alava Zambrado, kende a participa den certamen regional di El Empalme, a perde su bida Diabierna cu a pasa ora cu e tabata envolvi den un accident pisa di trafico.

E boksmento a soce-de den oranan di anochi riba e caminda cu ta conecta El Empalme cu e ciudad di San Jacinto de Balzar. Security video den e area, a mustra cu e Pickup double-cabina color blanco den cual Shamel tabata aden, a bay dal frontal contra un otro Pickup blanco cu tabata bin di direccion contrario, cu su luz di señal cendi y cu a bay sortea na su man robez sin sikiera reduci velocidad y no a duna preferencia na Shamel. E dalmento ta asina fuerte, cu Shamel na stuur a ricibi heridanan mortal, y a fayece eynan mes.





Ademas di Shamel, autoridadnan a bisa cu seis persona mas a resulta herida den e accident. Tur herido a wordo hiba pa un Clinica eybanda, unda nan a keda hospitaliza.

E fayecimento inespera di Shamel Alejandra Alava a laga tur su famia, amigo- y hasta habitantenan den e region cu tristeza enorme. Nan ta corda su carisma cu cual el a representa su comunidad den eventonan di beyeza y actividadnan social.

Hasta gobierno municipal di El Empalme a saca avisonan di condolencia, y aki nan a reconoce e legado di e hoben den bida publico local.

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece na Waddinxveen, Hulanda, nos esposo, ruman, omo, swa y amigo:



Pablo Pedro Ruiz
Miho conoci como "Jolly"
29 juni 1949 – 6 September 2025

Su mayornan:
†Floriano Ruiz y †Catharina Ruiz – Erasmus

Su esposa:
Harriëtte 'Jetty' Ruiz – Singodikromo

Su rumannan:
†Jacenta Tromp – Ruiz y +Joon Tromp
Jacoba Hoek – Ruiz y Rudy Hoek
Reina Ruiz
Mario Ruiz y Yolanda Ruiz – Biesum
Rica Ruiz
Martin Ruiz y +Maybeline Ruiz – Olivet

Su sobrinonan:
Dolfi Tromp y Marcia Tromp – Loopstok
Ricky Hoek y Milaidy Hoek – Kelly
Raymond Hoek y Lizandra Geerman
Aniera Briezen
David Briezen
Hervé Ruiz y Gjalynn Kolfin
Marlon Ruiz
Marjoli Ruiz
Sherrel Ruiz
Lurica Franken
Aby Franken
Kimberly Ras – Ruiz y Chris Ras
Kristine Ruiz

Su sobresobrinonan:
Martino, Tristan, Gineira, Gilaiska, Jonathan, Ethan, Haydn, Maigel, Myrick, Jamelie, J-Lyon, Jennifer, Xianne, Aidan

Acto di entiero lo tuma lugar na Den Haag, Hulanda

Lo tin un Santo Sacrificio di misa na Iglesia Santa Anna na Noord na memoria y descanso di nos difunto stima Jolly Ruiz riba diasabra 13 di September 2025 pa 7'or di anochi.



Directie, Staf y Personal
di Colegio EPI ta extende nan mas sincero condolencia
cu fayecimento di

Sr. Andres David Odor
29-12-1938 - † 03-09-2025

Tata di nos colega sra. Damira Odor,
docente di Unit S&S.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Damira,
y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e
dianan dificil aki.

Cu sr. Andres sosega na paz den brasa di Señor.

Gradicimento y Invitashon

"E amor, e consuelo y e atenshon ku bo a duna nos den e tempo difícil aki a yuda nos mas ku bo por imagina, DANKI, DANKI Y MAS DANKI"



FRANKLIN ANTONIO WERLEMAN
Mihor conoci como "FRENK"
*** 13 Juni 1958 - † 2 September 2025**

Nos ta invita bo pa tres misa pa descanso di su alma
Diahuebs 11 di Sept na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz pa 7'or pm
Diadomingo, 14 di Sept na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 10'or am
Diamars, 16 di Sept na Misa Santa Theresita pa 6'or pm

Nos lo aprecia bo presencia,

"Frenk, Dios tin bo den su custodia, nos tin bo den nos curason"

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE **CASH PRICE**

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME VISIT US TODAY.





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra